

REVISTA DE LIBROS

WEGE DER KREISLAUFBEHANDLUNG (XII Fortbildungs-Lehrgang, in Bad Nauheim, 25-27 de septiembre de 1936). Theodor Steinkopff. Dresden y Leipzig, 1936. 1 vol. de 156 páginas y 7 figuras.

El curso de perfeccionamiento realizado en Bad Nauheim el año pasado, ha versado sobre el tratamiento de las afecciones circulatorias. Los encargados de desarrollar los distintos temas fueron Bohnenkamp, Reinwein, Schultz, Edens, Schoen, Volhard, Knipping, Koch, Weber, Stiegele, Fahrenkamp, Lampert, Bruchle y Grote, clínicos lo suficientemente conocidos como para que sea necesario comentar cada lección en particular. Los temas han sido enfocados desde un punto de vista esencialmente práctico, ya que estos cursos de perfeccionamiento van dirigidos a los médicos generales, y es a ellos a quienes puede recomendarse muy especialmente la presente obra. Sin embargo, su lectura también será útil para los especializados, ya que siempre es interesante conocer los puntos de vista de autores de la competencia de los aquí mencionados. — *F. Battle.*

PATHOLOGIE UND THERAPIE DES PERIPHEREN KREISLAUFS (III Oeynhausener Aerztevereinkurs, 16-17 mayo de 1936). Teodor Steinkopff. Dresden y Leipzig, 1936. 1 vol. de 136 páginas con 4 figuras.

También en Bad Oeynhausen — balneario que, al igual de Bad Nauheim, se dedica especialmente al tratamiento de las afecciones circulatorias — se realiza un curso anual de perfeccionamiento sobre temas de la especialidad. El tema de este año es de gran interés: Patología y terapéutica de la circulación periférica. Los encargados de desarrollar el curso fueron: Siegmund, que habló de la anatomía patológica y patogénesis de las paredes de los vasos en los trastornos circulatorios periféricos; Félix, fisiología de las sustancias vasodilatadoras; Bohnenkamp, clínica de los trastornos circulatorios periféricos; Lāwen, terapéutica quirúrgica; Gollwitzer-Meier, el sistema venoso en la regulación circulatoria; Hochrein, farmacoterapia; Weber, balneoterapia; Fahr, la hipertensión desde el punto de vista del anátomo-patólogo; Straub, la hipertensión desde el punto de vista del internista, y finalmente, Koch, tratamiento de la hipertensión. Hacemos extensivo a este curso las consideraciones hechas a propósito del de Bad Nauheim, ya que tienen ambos igual orientación e incluso han intervenido en ambos Bohnenkamp, Weber y Koch. — *F. Battle.*

DIAGNOSTICO Y TRATAMIENTO DE LAS ENFERMEDADES DEL CORAZON, por D. Scherf. Traducido de la segunda ed. alemana por F. Piñero, Ed. Labor, S. A., Bs. Aires, 1 volumen de 244 páginas con 10 ilustraciones.

La editorial Labor ha tenido la excelente idea de traducir al castellano este breve pero jugoso manual del destacado cardiólogo vienés Scherf, cuya difusión en los países de habla alemana ha sido tal que el autor se ha visto obligado a lanzar tres ediciones en el término de tres años. El marcado interés que despierta

esta obra se justifica fácilmente si se tiene en cuenta que ella representa, en forma clara y concisa, la experiencia de un sagaz observador e investigador que ha vivido gran parte de su vida médica, dedicándose día y noche al estudio prolijo del cardíopata.

Se explica así que en tan pocas páginas se encuentre todo lo más interesante en lo relativo al diagnóstico y tratamiento de las enfermedades del corazón y de los vasos. Es que Scherf no gasta su tiempo en discutir teorías o hechos hipotéticos. El va a lo real y concreto, señalando sólo lo que la experiencia al lado del enfermo, le ha demostrado ser eficaz en uno u otro sentido. Con un lenguaje extraordinariamente claro es capaz de expresar en pocas líneas, lo que en otros tratados se explica, tal vez con menos utilidad, en un capítulo. Por esta razón el libro llega fácilmente al médico práctico, interesando a la vez al especializado, que tiene así la oportunidad de conocer el criterio con que uno de los más destacados autores de habla alemana, encara en la actualidad los problemas de la cardiopatología.

Para los que estábamos familiarizados con la lectura de las anteriores ediciones alemanas, la traducción no nos ha decepcionado pues ella es, en general, correcta, aunque por tratar de conservar, en lo posible, el característico lenguaje vienés, no resulta siempre de un castellano corriente; y aún cuando la parte general se ha traducido de la segunda edición, se ha incorporado la referente a enfermedades de las arterias periféricas y arritmias de la tercera. Tan fiel es, que hasta conserva algunos pequeños errores, escapados seguramente al autor, en las ediciones originales. Así, en la página 22, cuarta línea del capítulo de cianosis, repite que ésta aparece cuando la sangre capilar contiene más del 6.5 % de hemoglobina reducida. Seguramente Scherf, ha querido referirse aquí a la cantidad de O_2 que le falta para saturar su capacidad, y no a la de hemoglobina reducida, cifra que como sabemos es de 5 %.

Es, pues, con satisfacción que recibimos esta traducción, que permitirá a todos aquellos que no poseen el idioma alemán, conocer las ideas de un cardiólogo cuya obra puede considerarse ya clásica. — *B. Moia.*

MALADIE HYPERTENSIVE ET SYNDROMES D'HYPERTENSION, por
A. Dumas. Masson et Cie., Ed., París, 1937, 1 vol. de 133 páginas.

En este opúsculo de la colección "Medicina y cirugía. Investigaciones y aplicaciones", Dumas reúne, con un criterio absolutamente personal, los conceptos más salientes de la hipertensión arterial.

Es un libro de neto corte francés, que vale en realidad por las ideas del autor conocidas, por otra parte, en diversas publicaciones anteriores. Las primeras 44 páginas se refieren al estudio de las hipertensiones sintomáticas y de los síndromos hipertensivos: juvenil, de etiología definida, renal, útero-anexial, climática y del embarazo. Se trata, sin duda alguna, de capítulos un tanto confusos y con repeticiones frecuentes, llamando la atención, sin embargo, que en la hipertensión juvenil no dedique algunas palabras a la elevación tensional en los miembros superiores que acompaña a la coartación aórtica, y que constituye, sin embargo, una causa frecuente de error en la juventud. El resto del libro se

dedica al estudio de la enfermedad hipertensiva o hipertensión crónica progresiva, donde se destaca el estudio clínico, insistiendo, sobre todo, en sus conceptos personales: las tres fases de la enfermedad hipertensiva, el llamado síndrome de hipertensión bloqueada, etc. Llama la atención aquí la forma un tanto superficial en que el autor se refiere al compromiso de las arterias coronarias y sus consecuencias clínicas y pronósticas en la evolución de la enfermedad.

Las últimas páginas se dedican al tratamiento de la hipertensión, donde incluye a los extractos pancreáticos y hepáticos entre los medicamentos específicos, refiriéndose a los ioduros, nitritos, acetilcolina, extractos pancreáticos desinsulinizados, etc., como medicamentos patogénicos.

La bibliografía es prácticamente francesa en su totalidad, y las escasas citas de habla alemana o inglesa son de fecha, habitualmente, muy atrasada. Ello explica que no se citen, ni aquí ni en el texto, los más recientes trabajos, que como los referentes a la hipófisis, p. ej., han abierto fecundas vías en la investigación de este importante problema. — *B. Moia.*